
INFORMAÇÃO-PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

Disciplina: Inglês

Prova/Código: 367 - 1ª / 2ª Fases

Ano(s) de Escolaridade: 10º / 11º

1. Introdução

O presente documento visa divulgar as características das provas (escrita e oral)de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de Inglês, a realizar no presente ano letivo pelos alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo em vigor.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida e do Programa da disciplina.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à prova:

- . Objeto de avaliação;
- . Características e estrutura;
- . Critérios de classificação;
- . Material;
- . Duração.

Importa ainda referir que, nas provas desta disciplina, o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo Programa, em adequação ao nível de ensino a que o exame diz respeito.

2. Objeto de Avaliação

As provas escrita e oral a que esta informação se refere incidem nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Inglês para o Nível de Continuação* em vigor (homologado em 2001) e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001)*. Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa, quer do QECR.

Enquadrado pelas orientações presentes no QECR, o Programa preconiza uma convergência de metodologias ativas assentes em atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua¹.

¹ Entenda-se por *atividades linguísticas* aquelas que «abrangem o exercício da própria competência comunicativa em língua num domínio específico no processamento (recepção e/ou produção) de um ou mais textos, com vista à realização de uma tarefa».

Estratégia é «qualquer linha de ação organizada, regulada e com uma finalidade determinada pelo indivíduo para a realização de

O Programa atribui um carácter de centralidade à interpretação e à produção de texto, definido este como «enunciado que subjaz a um ato de comunicação verbal»², decorrendo dessa centralidade a organização de todas as atividades de ensino-aprendizagem, sem descuidar as competências linguísticas.

Como sublinha o QECR, «a execução de uma tarefa envolve a ativação estratégica de competências específicas, de modo a realizar um conjunto de ações significativas num determinado domínio, com uma finalidade definida e um produto (*output*) específico»³. Assim, a abordagem do texto deve iniciar-se pela mobilização das competências e pela ativação dos conhecimentos, nos âmbitos cognitivo, linguístico, discursivo e sociocultural, que são utilizados em contexto, quer ao nível interpretativo, quer ao nível produtivo.

Nas provas, são objeto de avaliação as competências de interpretação e de produção escrita/oral, concretizadas nos desempenhos descritos no Programa: Competências de Uso de Língua para o ciclo bienal dos 10.º e 11.º anos – Interpretação (Ler/Ouvir) e Produção (Escrever/Falar) – e Competência Sociocultural. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos programáticos, devendo o examinando utilizar estratégias de entre as enunciadas no Programa.

Os conteúdos programáticos encontram-se organizados em três componentes distintas, que devem ser perspectivadas de modo integrado, sendo transversais a todos os momentos da prova:

- Interpretação e produção

Interpretação e produção de tipos de texto variados (artigo, notícia, comentário, editorial, etc.), que concretizam macro funções do discurso (narração, descrição, argumentação, etc.), a que estão associadas intenções de comunicação (relatar eventos, dar opinião, explicar, contrapor, persuadir, etc.)⁴

- Dimensão sociocultural

Os conteúdos são os que constam das Orientações para efeito de avaliação sumativa externa da aprendizagem de Inglês 10, 11º anos.

3. Características e Estrutura da Prova

A prova está organizada por grupos de itens. A sequência dos itens na prova pode não corresponder à sequência das unidades temáticas no Programa e nas Orientações para efeitos de avaliação sumativa externa das aprendizagens na disciplina de Inglês.

No item de construção pode ser estabelecido um limite de palavras

Domínios de referência⁵:

10.º ano

1. Um mundo de muitas línguas
2. O mundo tecnológico
3. Os media e a comunicação global
4. Os jovens na era global

uma tarefa que ele escolhe ou com a qual se vê confrontado». Uma *tarefa* «é definida como qualquer ação com uma finalidade considerada necessária pelo indivíduo para atingir um dado resultado no contexto da resolução de um problema, do cumprimento de uma obrigação ou da realização de um objetivo», QECR, 2001: 30.

² Programa de Inglês, Nível de Continuação, 10.º, 11.º e 12.º Anos, 2001/2003: 15.

³ QECR, 2001: 217

⁴ Programa de Inglês, Nível de Continuação, 10.º, 11.º e 12.º Anos, 2001/2003: 18-20.

⁵ Id.: 25-28

11.º ano

1. O mundo à nossa volta
2. O jovem e o consumo
3. O mundo do trabalho
4. Um mundo de muitas culturas

Tipologia , número de itens e cotação

Atividades	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
A	ITENS DE SELEÇÃO .escolha múltipla .associação/correspondência .ordenação	2 a 4	40
B	ITENS DE CONSTRUÇÃO . resposta curta . resposta restrita	3 a 6	80
C	ITENS DE CONSTRUÇÃO um de resposta extensa, eventualmente precedido de um de resposta curta.	1 ou 2	80

Nota:

Alguns dos itens de escolha múltipla, de associação/correspondência e de resposta curta podem apresentar-se sob a forma de tarefas de completamento.

4. Critérios Gerais de Classificação

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e específicos de classificação para cada item e é expressa por um número inteiro. As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Itens de seleção

Escolha múltipla

A cotação total do item é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a única opção correta. São classificadas com 0 pontos as respostas em que seja assinalada:

- uma opção incorreta;
- mais do que uma opção;

Não há lugar a classificações intermédias.

Associação / Correspondência

A classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho. Considera-se incorreta qualquer associação / correspondência que relacione um elemento de um dado conjunto com mais do que um elemento de outro conjunto.

É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Itens de construção

Resposta curta

Os critérios de classificação das respostas aos itens de resposta curta podem apresentar-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Resposta restrita e resposta extensa

Os critérios de classificação das respostas aos itens de resposta curta podem apresentar-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Níveis	Descritores
3	Localiza corretamente toda a informação; associa corretamente todos os aspetos da questão e a respetiva utilização em contexto
2	
1	Localiza apenas 1 / 2 aspetos da informação; associa apenas 1 aspeto da questão e a sua respetiva utilização em contexto

Resposta extensa

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às diferentes competências de uso da língua – ler e escrever – e à competência sociocultural.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação e para a tarefa final são considerados sempre cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1) em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis consecutivos descritos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

A prova escrita tem um peso de 70%

A prova oral consiste, no seu conjunto, na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências integradas de leitura e de audição. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos pelo Programa do Nível de Continuação para os 10.º e 11.º anos.

A prova oral será realizada em pares, ordenados alfabeticamente ou por sorteio. Caso haja só um aluno ou o número de alunos seja ímpar, o aluno ou o último aluno apenas interagirá com o examinador.

► **Momentos e Atividades**

A prova é constituída por 3 momentos:

- 1.º - Interação Examinador e Examinando
- 2.º - Produção Individual dos Examinandos
- 3.º - Interação em Pares (Examinando e Examinando) e em Grupo (Examinador e Examinandos)

Momento	Duração	Procedimentos concretizados nos guiões e que têm de ser seguidos durante a aplicação	Estímulos	Exemplos de micro-funções
1.º Interação Examinador-Examinando	+/- 6 minutos	O examinador entrevista alternadamente/simultaneamente os examinandos em tempos aproximadamente iguais. Os examinandos deverão proporcionar a informação solicitada e participar na entrevista de forma eficaz e espontânea.	Estímulos orais.	- fornecer informação pessoal - expressar opiniões - ...

		<p>O examinador deve cumprimentar os examinandos, apresentar-lhes a tarefa e dar breves instruções para a sua realização:</p> <ul style="list-style-type: none"> - deverá ficar claro que durante seis minutos, aproximadamente, o examinador fará perguntas, em simultâneo ou alternadamente, aos dois examinandos, de carácter pessoal e relacionadas com o tema. - os examinandos deverão aguardar que sejam solicitadas as suas respostas, não se interrompendo um ao outro. 		
2.º Produção Individual dos Examinandos	+/- 10 minutos	<p>Produção individual dos examinandos:</p> <p>O examinador entrega a cada examinando de cada vez imagens / frases para comentar; exprimir opinião...</p> <p>Cada examinando dispõe de 2 minutos para preparar e 3 minutos para se exprimir sem ser interrompido</p>	Estímulos visuais e/ou orais.	<ul style="list-style-type: none"> - fornecer informação diversa - expressar opiniões - descrever - narrar - ...
3.º Interação em Pares (Examinandos) e em Grupo (Examinador e Examinandos)	+/- 9 minutos	<p>A. Interação em pares:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Os examinados recebem uma imagem ou outros estímulos. 2. Os examinandos dispõem de 2 minutos para preparar o tópico e 4 minutos para interagirem um com o outro. <p>B. interação examinador /examinando:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. O examinador coloca 1 ou 2 questões sobre o tema em discussão 2. Os examinandos respondem durante cerca de 3 minutos. 	Estímulos orais/ visuais/ escritos.	<ul style="list-style-type: none"> - trocar informações e opiniões - expressar e justificar opiniões - comentar - concordar / discordar - sugerir - comparar - persuadir - aceitar / recusar - justificar - convencer - ...

- ▶ **Examinandos:** dois examinandos simultaneamente, que realizam a prova a pares.
 - ▶ **Examinadores:** Um júri de três examinadores, sendo que um age como interlocutor e classificador; dois agem como classificadores apenas. Estes papéis serão, de preferência, desempenhados rotativamente.
 - ▶ **Classificação:** A classificação de cada atividade obedece a categorias e descritores, de acordo com indicação do Gabinete de Avaliação Educacional (GAVE). Existem cinco níveis de desempenho aos quais correspondem cotações fixas e que estão relacionados com os seguintes parâmetros: âmbito ou tema; correção; fluência; desenvolvimento temático e coerência; e interação. A classificação total final corresponde a duzentos pontos.
- Os examinadores-classificadores observam a sua prestação analiticamente, preenchendo todas as categorias das grelhas. O examinador que age como interlocutor conduz a prova e faz uma avaliação holística da prestação dos examinandos no final da prova de cada par, marcando apenas o nível global. O júri fará pausas (após a prestação de cada 2 ou 3 pares) para obter, em conjunto, a classificação final de cada examinando.
- A prova oral tem um peso de 30%.

5. Duração da Prova

A prova escrita tem a duração de noventa minutos e é seguida, quinze minutos depois, da prova oral. Esta durará até vinte cinco minutos.

6. Material que pode ser usado na prova

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

Aprovada em Conselho Pedagógico do Agrupamento de Escolas Tomás Cabreira, em 18 / 05 / 2016

A Diretora _____